

## IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DEL GALLEGGIANTE

1. Determinare l'ingresso delle tubazioni frigorifere l'alimentazione di corrente e l'uscita di scarico
2. Rompere con un cacciavite il tubo di scarico prescelto e pulire gli eventuali residui rimasti all'interno.
3. Inserire il galleggiante completo di O-ring di tenuta nell'apposita sede (fig. 1)
4. Posizionare la placca di protezione sopra il galleggiante utilizzando gli agganci presenti sulla cassetta (fig. 2).
5. Installare le guarnizioni A e B e fissare la scatola alla parete.
6. Inserire le tubazioni frigorifere e i cavi di alimentazione elettrica (per la maggior parte dei casi l'ingresso tubazioni frigorifere sono a sx).
7. Collegare lo scarico condensa con la vaschetta.
8. Effettuare la prova scarico (fig. 3) e chiudere la parte frontale evitando l'entrata di calcinacci, malta cementizia, ecc.

**ATTENZIONE!** Per un corretto funzionamento fissare la scatola in orizzontale utilizzando per il posizionamento la bolla a corredo (fig. 4). Per ottenere una buona tenuta, le tubazioni predisposte per il collegamento dello scarico devono essere pulite.

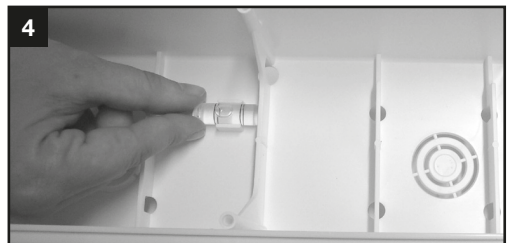
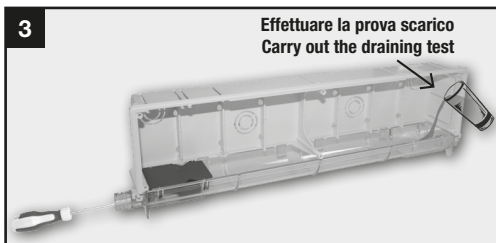


## EN FLOAT ASSEMBLING INSTRUCTIONS

1. Determine the inlet of the refrigeration pipes, the current feed, and the draining pipe outlet.
2. Break the chosen draining pipe by means of a screwdriver and clean it from the residue, if any, inside it.
3. Insert the float complet of O-ring seal in its housing (picture 1)
4. Place the protective plate above the float using the hooks in the box (picture 2).
5. Apply the seals A e B and fix the housing to the wall.
6. Insert the refrigeration pipes and the electric cables (quite often the refrigeration pipes inlet is on the left).
7. Connect the small tank condensate drip pipe.
8. Carry out the draining test (picture 3) and close the front part and keep masonry debris, mortar of cement, etc. off.

**CAUTION! CAUTION!** For a proper running secure the housing horizontally using the spirit level supplied (picture 4).

In order to have a good seal, the pipes to be connected to the draining pipe outlet shall be clean.



## FR INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE DU FLOTTEUR

1. Déterminer l'entrée des lignes frigorifiques, de l'alimentation en courant et de la sortie relative à la vidange.
2. Casser avec un tournevis la tuyauterie de vidange préalablement choisie et nettoyer les éventuels résidus restés à l'intérieur.
3. Insérez le flotteur avec joint torique dans son logement (fig. 1)
4. Placer la plaque de protection au-dessus du flotteur à l'aide des crochets dans la cassette (fig. 2).
5. Mettre les joints A et B et fixer le boîtier sur le cloison.
6. Insérer les lignes frigorifiques et les câbles de l'alimentation électrique (dans la plus grande partie des cas l'entrée des lignes frigorifiques est à gauche).
7. Brancher la vidange de la condensation du bac.
8. Effectuer le test vidange et fermer la partie frontale (fig. 3) en évitant l'entrée de gravats, de mortier de ciment, etc.

**ATTENTION! Pour un bon rodage fixer horizontalement sur le boîtier en utilisant le niveau à bulle fourni.** (fig. 4).

**Pour obtenir une bonne étanchéité, les lignes prédisposées pour le branchement de la vidange doivent être propres.**



## ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE POR EL FLOTADOR

1. Determinar la entrada de las tuberías frigoríficas, el suministro de corriente y la salida de descarga.
2. Romper por medio de un destornillador la tubería de descarga seleccionada y limpiar quitando todo material residual que quede en el interior.
3. Inserte el flotador completa con junta tórica en su vivienda (fig. 1).
4. Coloque la placa de protección por encima del flotador con los ganchos en el cassette (fig. 2).
5. Instalar los empaques A y B y fijar la caja en la pared.
6. Insertar las tuberías frigoríficas y los cables de suministro de corriente (en la mayoría de los casos la entrada de las tuberías frigoríficas se halla a la izquierda).
7. Conectar la descarga de la humedad de condensación de la cubeta.
8. Realizar una prueba de descarga y cerrar la pared frontal (fig. 3), evitando dejar entrar escombros, argamasa, etc., en el interior.

**¡CUIDADO! Para un buen funcionamiento asegurar la vivienda horizontal utilizando el nivel de burbuja suministrado.** (fig. 4).

**Para obtener una buena estanqueidad, deben limpiarse las tuberías predispuestas para la conexión de la descarga.**

